



[PL] INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA [GB] SAFETY INSTRUCTIONS
[SK] BEZPEČNOSTNÉ POKYNY [CZ] BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
[HU] BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK [EE] OHUTUSJUHISED [LT] SAUGOS INSTRUKCIJOS
[RO] INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ [HR] SIGURNOSNE UPUT

W550, W599

[PL] IDENTYFIKACJA PRODUKTU [GB] PRODUCT IDENTIFICATION
[SK] IDENTIFIKÁCIA PRODUKTU
[CZ] IDENTIFIKACE PRODUKTU [HU] TERMÉK AZONOSÍTÁSA
[EE] TOOTE IDENTIFITSEERIMINE [LT] PRODUKTO IDENTIFIKACIJA
[RO] IDENTIFICAREA PRODUSULUI [HR] IDENTIFIKACIJA PROIZVODA

[PL] Kod produktu: **W550, W599**

Kolor pisania : **czarny, niebieski, czerwony, zielony**

Nazwa : **Wkład do długopisu W550 i W599 Czarny, Niebieski, Czerwony, Zielony**

Numer serii : patrz opakowanie

Zastosowanie: Produkt przeznaczony do pisania na papierze. Podpisywanie dokumentów, nanoszenia notatek, wypełniania formularzy oraz zaznaczania istotnych elementów na schematach oraz planach.

Używać zgodnie z przeznaczeniem; zawiera małe elementy; unikać kontaktu ze skórą i oczami; informacje o atramencie zawartym w produkcie są dostępne w sekcji IDENTYFIKACJA ATRAMENTU.

Przechowywanie: Przechowywać z dala od źródła ciepła.

Metody unieszkodliwiania odpadów: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

[GB] Product code: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Writing color: **black, blue, red, green**

Name: **Ballpoint pen D502, D507, D508, D530, D590, D595 black, blue, red green**

Batch number: see packaging

Application: Product intended for writing on paper. Signing documents, taking notes, filling out forms and marking important elements on diagrams and plans.

Use as intended; contains small parts; avoid contact with skin and eyes; information about the ink contained in the product is available in the INK IDENTIFICATION section.

Storage: Store away from heat.

Waste treatment methods: Disposal in accordance with applicable regulations.

The data is based on the current state of our knowledge, but does not definitively determine production properties and cannot justify valid contracts.

[SK] Kód produktu: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Farba písma: **čierna, modrá, červená, zelená**

Názov : **Pero D502, D507, D508, D530, D590, D595 čierne, modré, červené, zelené**

Číslo šarže: pozri obal

Použitie: Produkt určený na písanie na papier. Podpisovanie dokumentov, robenie si poznámok, vyplňanie formulárov a označovanie dôležitých prvkov na diagramoch a plánoch.

Používajte podľa určenia; obsahuje malé časti; vyhnúť sa kontaktu s pokožkou a očami; informácie o atramente obsiahnutom v produkte sú dostupné v časti IDENTIFIKÁCIA ATRAMENTU.

Skladovanie: Skladujte mimo dosahu tepla.

Metódy spracovania odpadu: Likvidujte v súlade s platnými predpismi.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu našich vedomostí, ale neurčujú definitívne výrobné vlastnosti a nemôžu odôvodniť platné zmluvy.

[CZ] Kód produktu: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Barva psaní: **černá, modrá, červená, zelená**

Název: **Kuličkové pero D502, D507, D508, D530, D590, D595 černá, modrá, červená, zelená**

Číslo šarže: viz obal

Použití: Výrobek určený pro psaní na papír. Podepisování dokumentů, pořízování poznámek, vyplňování formulářů a označování důležitých prvků na schématech a plánech.

Používejte podle určení; obsahuje malé části; vyhnout se kontaktu s kůží a očima; informace o inkoustu obsaženém v produktu jsou k dispozici v části IDENTIFIKACE INK.

Skladování: Skladujte mimo dosah tepla.

Metody nakládání s odpady: Likvidace v souladu s platnými předpisy.

Údaje vycházejí ze současného stavu našich znalostí, ale neurčují definitivně výrobní vlastnosti a nemohou odůvodnit platné smlouvy.

[HU] Termékkód: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Írásszín: **fekete, kék, piros, zöld**

Név: **Golyóstoll D502, D507, D508, D530, D590, D595 fekete, kék, piros, zöld**

Tételszám: lásd a csomagolást

Alkalmazás: Papírra írható termék. Dokumentumok aláírása, jegyzetelés, nyomtatványok kitöltése, diagramokon, terveken a fontosabb elemek megjelölése.

Használja rendeltetésszerűen; apró alkatrészeket tartalmaz; kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést; a termékben lévő tintával kapcsolatos információk a TINTA AZONOSÍTÁS szakaszában található.

Tárolás: Hőtől távol tárolandó.

Hulladékkezelési módszerek: Ártalmatlanítás a vonatkozó előírásoknak megfelelően.

Az adatok jelenlegi ismereteinken alapulnak, de nem határozzák meg véglegesen a gyártási tulajdonságokat és nem igazolják az érvényes szerződéseket.

[EE] Tootekood: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Kirjavärv: **must, sinine, punane, roheline**

Nimi: **Pastapliats D502, D507, D508, D530, D590, D595 must, sinine, punane, roheline**

Partii number: vaata pakendit

Kasutusala: Toode on mõeldud paberile kirjutamiseks. Dokumentide allkirjastamine, märkmete tegemine, blankettide täitmine ning oluliste elementide märkimine skeemidele ja plaanidele.

Kasutage ettenähtud viisil; sisaldab väikesteid osi; vältida kokkupuudet naha ja silmadega; teave tootes sisalduva tindi kohta on saadaval jaotises TINDI IDENTIFITSEERIMINE.

Säilitamine: Hoida kuumusest eemal.

Jäätmetöötlusmeetodid: Käitlemine vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Andmed põhinevad meie praegusel teadmistel, kuid ei määra lõplikult tootmisomadusi ega õigusta kehtivaid lepinguid.

[LT] Prekės kodas: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Rašymo spalva: **juoda, mėlyna, raudona, žalia**

Pavadinimas: **Tušinukas D502, D507, D508, D530, D590, D595 juoda, mėlyna, raudona, žalia**

Partijos numeris: žr. pakuotę

Taikymas: Produktas skirtas rašyti ant popieriaus. Pasirašyti dokumentus, daryti pastabas, pildyti formas ir žymėti svarbius elementus diagramose ir planuose.

Naudokite pagal paskirtį; yra smulkių dalių; vengti sąlyčio su oda ir akimis; informaciją apie gaminyje esantį rašalą rasite skyriuje RAŠALO IDENTIFIKACIJA.

Laikymas: Laikyti atokiau nuo karščio.

Atliekų apdorojimo metodai: Šalinimas pagal galiojančius reglamentus.

Duomenys pagrįsti dabartinėmis mūsų žiniomis, tačiau galutinai neapibrėžia gamybos savybių ir negali pagrįsti galiojančių sutarčių.

[RO] Cod produs: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Culoare de scriere: **negru, albastru, roșu, verde**

Numere: **pix D502, D507, D508, D530, D590, D595 negru, albastru, roșu, verde**

Număr lot: vezi ambalaj

Aplicație: Produs destinat scrierii pe hârtie. Semnarea documentelor, luarea de note, completarea formularelor și marcarea elementelor importante pe diagrame și planuri.

Utilizați conform destinației; conține părți mici; evitați contactul cu pielea și ochii; informații despre cerneala conținută în produs sunt disponibile în secțiunea IDENTIFICAREA CERNELEI.

Depozitare: A se păstra departe de căldură.

Metode de tratare a deșeurilor: Eliminare în conformitate cu reglementările aplicabile.

Datele se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor noastre, dar nu determină definitiv proprietățile de producție și nu pot justifica contracte valabile.

[HR] Šifra proizvoda: **D502, D507, D508, D530, D590, D595**

Boja pisanja: **crna, plava, crvena, zelena**

Naziv: **Kemijska olovka D502, D507, D508, D530, D590, D595 crna, plava, crvena, zelena**

Broj serije: vidi pakiranje

Primjena: Proizvod namijenjen pisanju na papiru. Potpisivanje dokumenata, vođenje bilješki, ispunjavanje obrazaca i označavanje bitnih elemenata na dijagramima i planovima.

Koristite prema namjeni; sadrži male dijelove; izbjegavajte kontakt s kožom i očima; informacije o tinti koja se nalazi u proizvodu dostupne su u odjeljku IDENTIFIKACIJA TINTE.

Čuvanje: Čuvati podalje od topline.

Metode obrade otpada: Zbrinjavanje u skladu s važećim propisima.

Podaci se temelje na trenutnom stanju našeg znanja, ali ne određuju definitivno proizvodna svojstva i ne mogu opravdati važeće ugovore.

[PL] IDENTYFIKACJA ATRAMENTU [GB] INK IDENTIFICATION
[SK] IDENTIFIKÁCIA ATRAMENTU [CZ] IDENTIFIKACE INKOUSTU
[HU] TINTA AZONOSÍTÁS [EE] TIDI IDENTIFITSEERIMINE
[LT] RAŠALO IDENTIFIKACIJA [RO] IDENTIFICAREA CERNELEI
[HR] IDENTIFIKACIJA TINTE

[PL] OZNAKOWANIE DOTYCZĄCE ATRAMENTU [GB] INK LABELING
[SK] OZNAČENIE TÝKAJÚCE SA ATRAMENTU [CZ] OZNAČENÍ INKOUSTU
[HU] TINTA CÍMKÉZÉSE [EE] TIDI MÄRGISTUS [LT] RAŠALŲ ŽYMĖJIMAS
[RO] ETICHETAREA CU CERNEALĂ [HR] TINTA CÍMKÉZÉSE

czarny/ black/ čierna/ černý/ fekete/must/ juoda/ negru/ crna



[PL] Produkt zawiera atrament.

Tabela na końcu przedstawia substancje niebezpieczne zawarte w atramencie oraz ich zawartość wyrażoną w procentach wagi atramentu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Atrament zawiera: 2-fenoksyetanol, C.I. Solvent Black 46.

RODZAJE ZAGROŻENIA: H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: P261 Unikać wdychania par. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.* P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102 Chronić przed dziećmi. P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

* Wyłączenia od stosowania art. 17 [(Art. 29 ust 2)]

[GB] The product contains ink.

The table at the end shows the hazardous substances contained in the ink and their content expressed in percentage.

DANGER

The ink contains: 2-phenoxyethanol, C.I. Solvent Black 46.

TYPES OF HAZARD: H318 Causes serious eye damage. H317 May cause an allergic skin reaction. H335 May cause respiratory irritation. H400 Very toxic to aquatic life. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

PRECAUTIONS: P261 Avoid breathing vapors. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to remove. Continue rinsing. P310 Call a POISON CENTER/doctor immediately. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to remove. Continue rinsing. P302+P352 IF ON SKIN: wash with plenty of water.* P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P103 Read label before use

* Exclusions from the application of Art. 17 [(Art. 29(2))]

[SK] Produkt obsahuje atrament.

V tabulke na konci sú uvedené nebezpečné látky obsiahnuté v atramente a ich obsah vyjadrený v percentách hmotnosti atramentu.

NEBEZPEČENSTVO

Atrament obsahuje: 2-fenoxyetanol, C.I. Solvent Black 46.

TYPY NEBEZPEČENSTVA: H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: P261 Zabráňte vdychovaniu výparov. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.* P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte poruke obal alebo štítok výrobu. P102 Uchovávajte mimo dosahu detí. P103 Pred použitím si prečítajte štítok.

* Výnimky z aplikácie čl. 17 [(článok 29 ods. 2)]

[CZ] Výrobek obsahuje inkoust.

V tabulce na konci jsou uvedeny nebezpečné látky obsažené v inkoustu a jejich obsah vyjádřený v procentech hmotnosti inkoustu.

NEBEZPEČÍ

Inkoust obsahuje: 2-fenoxyethanol, C.I. Solvent Black 46.

TYPY NEBEZPEČÍ: H318 Způsobuje vážné poškození očí. H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci. H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest. H400 Vysoce toxický pro vodní organismy. H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: P261 Zamezte vdechování výparů. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: omyjte velkým množstvím vody.* P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobu. P102 Uchovávejte mimo dosah dětí. P103 Před použitím si přečtěte štítek

* Výluky z použití čl. 17 [(čl. 29 odst. 2)]

[HU] A termék tintát tartalmaz.

A végén található táblázat a festékben található veszélyes anyagokat és azok tartalmát a tinta tömegének százalékában mutatja.

VESZÉLY

A tinta tartalma: 2-fenoxietanol, C.I. Oldószer fekete 46.

A VESZÉLY TÍPUSAI: H318 Súlyos szemkárosodást okoz. H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki. H335 Légúti irritációt okozhat. H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra. H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

ÓVINTÉZKEDÉSEK: P261 Kerülje a gőzök belélegzését. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: bő vízzel le kell mosni.* P101 Ha orvosi tanácsra

van szükség, tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102 Gyermekek elől elzárva tartandó. P103 Használat előtt olvassa el a címkét

* Kizárások a Kbt. 17. [(29. cikk (2) bekezdés)]

[EE] Toode sisaldab tinti.

Tabeli lõpus on ära toodud tindis sisalduvad ohtlikud ained ja nende sisaldus väljendatuna protsentides tindid massist.

OHT

Tint sisaldab: 2-fenoksüetanooli, C.I. Solvent Black 46.

OHTULIIGID: H318 Põhjustab tõsiseid silmakahjustusi. H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust. H400 Väga mürgine veeorganismidele. H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

ETTEVAATUSABINÕUD: P261 Vältida aurude sissehingamist. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist. P310 Pöörduda viivitamatult MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arsti poole. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist. P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.* P101 Kui on vaja arstiabi, võtke käepärast toote pakend või etikett. P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas. P103 Enne kasutamist lugeda etiketti

* Erandid artikli kohaldamisest. 17 [(artikli 29 lõige 2)]

[LT] Produkte yra rašalo

Pabaigoje esančioje lentelėje nurodytos rašale esančios pavojingos medžiagos ir jų kiekis, išreikštas rašalo masės procentais.

PAVOJUS

Rašale yra: 2-fenoksietanolio, C.I. Solvent Black 46.

PAVOJŲ RŪŠYS: H318 Smarkiai pažeidžia akis. H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją. H335 Gali dirginti kvėpavimo takus. H400 Labai toksiška vandens organizmams. H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

ATSARGUMO PRIEMONĖS: P261 Stenkitės neįkvėpti garų. P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tęsti skalavimą. P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / gydytoją. P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tęsti skalavimą. P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: nuplauti dideliu kiekiu vandens.* P101 Prireikūs medicininės pagalbos, po ranka turėkite produkto pakuotę arba etiketę. P102 Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. P103 Prieš naudojimą perskaitykite etiketę.

* Išimties netaikyti 2 str. 17 [(29 str. 2 dalis)]

[RO] Produsul conține cerneală.

Tabelul de la final prezintă substanțele periculoase conținute în cerneală și conținutul acestora exprimat ca procent din greutatea cernelii.

PERICOL

Cerneala contine: 2-fenoxietanol, C.I. Solvent Black 46.

TIPURI DE PERICOL: H318 Provoacă leziuni oculare grave. H317 Poate provoca reacție alergică a pielii. H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii. H400 Foarte toxic pentru viața acvatică. H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte de lungă durată.

PRECAUȚII: P261 Evitați respirația vaporilor. P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P310 Sunați imediat un CENTRU DE TOXICOLOGIE/un medic. P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă.* P101 Dacă este nevoie de sfatul medicului, aveți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P103 Citiți eticheta înainte de utilizare

* Excluderi de la aplicarea art. 17 [(Art. 29(2))]

[HR] Proizvod sadrži tintu.

Tablica na kraju prikazuje opasne tvari sadržane u tinti i njihov sadržaj izražen kao postotak težine tinte.

OPASNOST

Tinta sadrži: 2-fenoksietanol, C.I. Solvent crna 46.

VRSTE OPASNOSTI: H318 Uzrokuje ozbiljne ožljede oka. H317 Može izazvati alergijsku reakciju kože. H335 Može nadražiti dišni sustav. H400 Vrlo otrovno za vodene organizme. H410 Vrlo otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učincima.

MJERE OPREZA: P261 Izbjegavajte udisanje para. P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika. P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: isprati s puno vode.* P101 Ako je potreban liječnički savjet, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci. P102 Čuvati izvan dohvata djece. P103 Pročitajte etiketu prije uporabe.

* Izuzeci od primjene čl. 17 [(čl. 29(2))]

2-fenoksietanol (CAS: 122-99-6)	25-<50%
C.I. Solvent Black 46 (CAS: 65113-55-5)	25-<50%
Benzyl alcohol (CAS: 100-51-6)	10-<25%

niebieski/ blue/modrá/ modrá/ kék/ sinine/ mėlyna/ albastru/ plavi



[PL] Produkt zawiera atrament.

Tabela na końcu przedstawia substancje niebezpieczne zawarte w atramencie oraz ich zawartość wyrażoną w procentach wagi atramentu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Atrament zawiera: 2-fenoksietanol, C.I. Benzyl alcohol, Propane-1,2-diol, Propanediol, 2-mitrioltriethanol, Phosphoric acid, nono-and bis (2-ethylhexyl) ester

RODZAJE ZAGROŻENIA: H302 Działa szkodliwie po połknięciu. H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: P261 Unikać wdychania par. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.* P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102 Chronić przed dziećmi. P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

* Wyłączenia od stosowania art. 17 [(Art. 29 ust 2)]

[GB] The product contains ink.

The table at the end shows the hazardous substances contained in the ink and their content expressed in percentage.

DANGER

The ink contains: 2-phenoxyethanol, C.I. Benzyl alcohol, Propane-1,2-diol, Propanediol, 2-mitrioltriethanol, Phosphoric acid, nono-and bis (2-ethylhexyl) ester

TYPES OF HAZARD: H302 Harmful if swallowed. H314 Causes severe skin burns and eye damage. H318 Causes serious eye damage.

PRECAUTIONS: P261 Avoid breathing vapors. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to remove. Continue rinsing. P310 Call a POISON CENTER/doctor immediately. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to remove. Continue rinsing. P302+P352 IF ON SKIN: wash with plenty of water.* P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P103 Read label before use.

* Exclusions from the application of Art. 17 [(Art. 29(2))]

[SK] Produkt obsahuje atrament.

V tabuľke na konci sú uvedené nebezpečné látky obsiahnuté v atramente a ich obsah vyjadrený v percentách hmotnosti atramentu.

NEBEZPEČENSTVO

Atrament obsahuje: 2-fenoxyetanol, C.I. Benzylalkohol, propán-1,2-diol, propándiol, 2-mitrioltriethanol, kyselina fosforečná, nono- a bis (2-ethylhexyl) ester

TYPY NEBEZPEČENSTVA: H302 Škodlivý po požití. H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: P261 Zabráňte vdychovaniu výparov. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.* P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte poruke obal alebo štítok výrobku. P102 Uchovávajte mimo dosahu detí. P103 Pred použitím si prečítajte štítok.

* Výnimky z aplikácie čl. 17 [(článok 29 ods. 2)]

[CZ] Výrobek obsahuje inkoust.

V tabulce na konci jsou uvedeny nebezpečné látky obsažené v inkoustu a jejich obsah vyjádřený v procentech hmotnosti inkoustu.

NEBEZPEČÍ

Inkoust obsahuje: 2-fenoxyethanol, C.I. Benzylalkohol, propan-1,2-diol, propandiol, 2-mitrioltriethanol, kyselina fosforečná, nono- a bis (2-ethylhexyl) ester

TYPY NEBEZPEČÍ: H302 Zdraví škodlivý při požití. H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. H318 Způsobuje vážné poškození očí.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: P261 Zamezte vdechování výparů. P305 + P351 + P338

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P305 + P351 + P338 **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P302+P352 **PŘI STYKU S KŮŽÍ:** omyjte velkým množstvím vody.* P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102 Uchovávejte mimo dosah dětí. P103 Před použitím si přečtěte štítek.

* Výluky z použití čl. 17 [(čl. 29 odst. 2)]

[HU] A termék tintát tartalmaz.

A végén található táblázat a festékben található veszélyes anyagokat és azok tartalmát a tinta tömegének százalékában mutatja.

VESZÉLY

A tinta tartalma: 2-fenoxietanol, C.I. Benzil-alkohol, propán-1,2-diol, propándiol, 2-mitriлотrietanol, foszforsav, nono- és bisz(2-etilhexil)-észter

A VESZÉLY TÍPUSAI: H302 Lenyelve ártalmas. H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

ÓVINTÉZKEDÉSEK: P261 Kerülje a gőzök belélegzését. P305 + P351 + P338 **SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencsákat, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P310 **Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.** P305 + P351 + P338 **SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencsákat, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P302+P352 **HA BŐRRE KERÜL:** bő vízzel le kell mosni.* P101 Ha orvosi tanácsra van szükség, tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102 Gyermekek elől elzárva tartandó. P103 Használat előtt olvassa el a címkét.

* Kizárások a Kbt. 17. [(29. cikk (2) bekezdés)]

[EE] Toode sisaldab tinti.

Tabeli lõpus on ära toodud tindis sisalduvad ohtlikud ained ja nende sisaldus väljendatuna protsentides tindi massist.

OHT

Tint sisaldab: 2-fenoksüetanooli, C.I. Bensüülalkohol, propaan-1,2-diool, propaandiool, 2-mitriлотrietanol, fosforhape, nono- ja bis(2-etüülheksüül)ester

OHTULIIGID: H302 Kahjulik allaneelamisel. H314 Põhjustab tugevat nahasõõvitust ja silmakahjustusi. H318 Põhjustab tõsiseid silmakahjustusi.

ETTEVAATUSABINÕUD: P261 Vältida aurude sissehingamist. P305 + P351 + P338 **SILMA SATTUMISE KORRAL:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist. P310 Pöörduda viivitamatult MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arsti poole. P305 + P351 + P338 **SILMA SATTUMISE KORRAL:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist. P302+P352 **NAHALE SATTUMISE KORRAL:** pesta rohke veega.* P101 Kui on vaja arstiabi, võtke käepärast toote pakend või etikett. P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas. P103 Enne kasutamist lugeda etiketti.

* Erandid artikli kohaldamisest. 17 [(artikli 29 lõige 2)]

[LT] Produkte yra rašalo

Pabaigoje esančioje lentelėje nurodytos rašale esančios pavojingos medžiagos ir jų kiekis, išreikštas rašalo masės procentais.

PAVOJUS

Rašale yra: 2-fenoksietanolio, C.I. Benzilo alkoholis, propan-1,2-diolis, propandiolis, 2-mitriлотrietanolis, fosforo rūgštis, nono ir bis (2-etilheksilo) esteris

PAVOJINGUMO TIPAI: H302 Kenksminga prarijus. H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. H318 Smarkiai pažeidžia akis.

ATSARGUMO PRIEMONĖS: P261 Stenkitės neįkvėpti garų. P305 + P351 + P338 **PATEKUS Į AKIS:** keletą minučių atsargiai plauti vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tęsti skalavimą. P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / gydytoją. P305 + P351 + P338 **PATEKUS Į AKIS:** keletą minučių atsargiai plauti vandeniu. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tęsti skalavimą. P302+P352 **PATEKUS ANT ODO:** nuplauti dideliu kiekiu vandens.* P101 Prirėikus medicininės pagalbos, po ranka turėkite produkto pakuotę arba etiketę. P102 Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. P103 Prieš naudodami perskaitykite etiketę.

* Išimtyms netaikyti 2 str. 17 [(29 str. 2 dalis)]

[RO] Produsul conține cerneală.

Tabelul de la final prezintă substanțele periculoase conținute în cerneală și conținutul acestora exprimat ca procent din greutatea cernelii.

PERICOL

Cerneala conține: 2-fenoxietanol, C.I. Alcool benzilic, propan-1,2-diol, propandiol, 2-mitriлотrietanol, acid fosforic, ester nono și bis (2-etilhexil)

TIPURI DE PERICOL: H302 Nociv în caz de înghițire. H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și leziuni oculare. H318 Provoacă leziuni oculare grave.

PRECAUȚII: P261 Evitați respirația vaporilor. P305 + P351 + P338 **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P310 Sunați imediat un CENTRU DE TOXICOLOGIE/un medic. P305 + P351 + P338 **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P302+P352 **ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:** spălați cu multă apă.* P101 Dacă este nevoie de sfatul medicului, aveți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P103 Citiți eticheta înainte de utilizare.

* Excluderi de la aplicarea art. 17 [(Art. 29(2))]

[HR] Proizvod sadrži tintu.

Tablica na kraju prikazuje opasne tvari sadržane u tinti i njihov sadržaj izražen kao postotak težine tinte.

OPASNOST

Tinta sadrži: 2-fenoksietanol, C.I. Benzil alkohol, propan-1,2-diol, propandiol, 2-mitriлотrietanol, fosforna kiselina, nono- i bis (2-etilheksil) ester

VRSTE OPASNOSTI: H302 Štetno ako se proguta. H314 Uzrokuje ozbiljne opekline kože i ozljede oka. H318 Uzrokuje ozbiljne ozljede oka.

MJERE OPREZA: P261 Izbjegavajte udisanje para. P305 + P351 + P338 **U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:** oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika. P305 + P351 + P338 **U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:** oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P302+P352 **U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:** isprati s puno vode.* P101 Ako je potreban liječnički savjet, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci. P102 Čuvati izvan dohvata djece. P103 Pročitajte etiketu prije uporabe.

* Izuzeci od primjene čl. 17 [(čl. 29(2))]

2-phenoxyethanol (CAS: 122-99-6)	25%
Benzyl alcohol (CAS: 100-51-6)	15%
29H,31Hphthalocyaninato(2-)-N29,N30,N31,N32 copper (CAS: 147-14-8)	15%
Solvent Blue 38 (CAS: 1328-51-4)	15%
Propane-1,2-diol (CAS: 57-55-6)	10%
(R)-(-)-1,2-Propanediol (CAS: 4254-14-2)	10%
C.I. Solvent Blue 4 < 0,1% Michler's Ketone (CAS: 6786-83-0)	5-<10%
Castor oil resin (CAS: 66070-88-0)	5%
2,2',2''-nitritriethanol (CAS: 102-71-6)	4%
Phosphoric acid, mono- and bis(2-ethylhexyl) esters (CAS: 90506-69-7)	1%

remove. Continue rinsing. P302+P352 IF ON SKIN: wash with plenty of water.* P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand.

* Exclusions from the application of Art. 17 [(Art. 29(2))]

[SK] Produkt obsahuje atrament.

V tabuľke na konci sú uvedené nebezpečné látky obsiahnuté v atramente a ich obsah vyjadrený v percentách hmotnosti atramentu.

NEBEZPEČENSTVO

Atrament obsahuje: 2-fenoxyetanol, C.I. Solvent Red 252.

TYPY NEBEZPEČENSTVA: H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: P261 Zabráňte vdychovaniu výparov. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.* P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte poruke obal alebo štítko výrobku.

* Výnimky z aplikácie čl. 17 [(článok 29 ods. 2)]

[CZ] Výrobek obsahuje inkoust.

V tabulce na konci jsou uvedeny nebezpečné látky obsažené v inkoustu a jejich obsah vyjádřený v procentech hmotnosti inkoustu.

NEBEZPEČÍ

Inkoust obsahuje: 2-fenoxyethanol, C.I. Solvent Red 252.

TYPY NEBEZPEČÍ: H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci H318 Způsobuje vážné poškození očí. H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest. H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: P261 Zamezte vdechování výparů. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: umyjte velkým množstvím vody.* P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

* Výluky z použití čl. 17 [(čl. 29 odst. 2)]

[HU] A termék tintát tartalmaz.

A végén található táblázat a festékben található veszélyes anyagokat és azok tartalmát a tinta tömegének százalékában mutatja.

VESZÉLY

A tinta tartalma: 2-fenoxietanol, C.I. Oldószer vörös 252.

A VESZÉLY TÍPUSAI: H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki H318 Súlyos szemkárosodást okoz. H335 Légúti irritációt okozhat. H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

ÓVINTÉZKEDÉSEK: P261 Kerülje a gőzök belélegzését. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencsét, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a

czzerwony/red/červená/ červený/piros/punane/raudona/ roșu/ crveni



[PL] Produkt zawiera atrament.

Tabela na końcu przedstawia substancje niebezpieczne zawarte w atramencie oraz ich zawartość wyrażoną w procentach wagi atramentu.

NEBEZPIECZEŃSTWO

Atrament zawiera: 2-fenoxyethanol, C.I. Solvent Red 252.

RODZAJE ZAGROŻENIA: H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: P261 Unikać wdychania par. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.* P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102 Chronić przed dziećmi. P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

* Wyłączenia od stosowania art. 17 [(Art. 29 ust 2)]

[GB] The product contains ink.

The table at the end shows the hazardous substances contained in the ink and their content expressed in percentage.

DANGER

The ink contains: 2-phenoxyethanol, C.I. Solvent Red 252.

TYPES OF HAZARD: H317 May cause an allergic skin reaction. H318 Causes serious eye damage. H335 May cause respiratory irritation. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

PRECAUTIONS: P261 Avoid breathing vapors. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to remove. Continue rinsing. P310 Call a POISON CENTER/doctor immediately. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to

kontaktlencsüket, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: bő vízzel le kell mosni.* P101 Ha orvosi tanácsra van szükség, tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

* Kizárások a Kbt. 17. [(29. cikk (2) bekezdés)]

[EE] Toode sisaldab tinti.

Tabeli lõpus on ära toodud tindis sisalduvad ohtlikud ained ja nende sisaldus väljendatuna protsentides tindi massist.

OHT

Tint sisaldab: 2-fenoksüetanooli, C.I. Lahusti punane 252.

OHTLIIGID: H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni H318 Põhjustab tõsist silmakahjustust. H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust. H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

ETTEVAATUSABINÕUD: P261 Vältida aurude sissehingamist. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist. P310 Pöörduda viivitamatult MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arsti poole. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist. P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.* P101 Kui on vaja arstiabi, võtke käepärast toote pakend või etikett.

* Erandid artikli kohaldamisest. 17 [(artikli 29 lõige 2)]

[LT] Produkte yra rašalo

Pabaigoje esančioje lentelėje nurodytos rašale esančios pavojingos medžiagos ir jų kiekis, išreikštas rašalo masės procentais.

PAVOJUS

Rašale yra: 2-fenoksietanolio, C.I. Raudonasis tirpiklis 252.

PAVOJŲ TIPAI: H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją H318 Smarkiai pažeidžia akis. H335 Gali dirginti kvėpavimo takus. H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

ATSARGUMO PRIEMONĖS: P261 Stenkitės neįkvėpti garų. P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniui. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tęsti skalavimą. P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / gydytoją. P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniui. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tęsti skalavimą. P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: nuplauti dideliu kiekiu vandens.* P101 Prireikus medicininės pagalbos, po ranka turėkite produkto pakuotę arba etiketę.

* Išimties netaikyti 2 str. 17 [(29 str. 2 dalis)]

[RO] Produsul conține cerneală.

Tabelul de la final prezintă substanțele periculoase conținute în cerneală și conținutul acestora exprimat ca procent din greutatea cernelii.

PERICOL

Cerneala contine: 2-fenoxietanol, C.I. Roșu solvent 252.

TIPURI DE PERICOL: H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii. H318 Provoacă leziuni oculare grave. H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii. H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte de lungă durată.

PRECAUȚII: P261 Evitați respirația vaporilor. P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P310 Sunați imediat un CENTRU DE TOXICOLOGIE/un medic. P305 + P351 + P338

ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă.* P101 Dacă este nevoie de sfatul medicului, aveți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

* Excluderi de la aplicarea art. 17 [(Art. 29(2))]

[HR] Proizvod sadrži tintu.

Tablica na kraju prikazuje opasne tvari sadržane u tinti i njihov sadržaj izražen kao postotak težine tinte.

OPASNOST

Tinta sadrži: 2-fenoksietanol, C.I. Crveno otapalo 252.

VRSTE OPASNOSTI: H317 Može izazvati alergijsku reakciju kože. H318 Uzrokuje ozbiljne ozljede oka. H335 Može nadražiti dišni sustav. H410 Vrlo otrovno za vodene organizme s dugotrajnim učincima.

MJERE OPREZA: P261 Izbjegavajte udisanje para. P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika. P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: isprati s puno vode.* P101 Ako je potreban liječnički savjet, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci.

* Izuzeci od primjene čl. 17 [(čl. 29(2))]

2-phenoxyethanol (CAS: 122-99-6)	25-<50%
C.I. Solvent Red 252 (CAS: 1261971-57-6)	10-<25%
Butan-1,4-diol (CAS: 110-63-4)	10-<25%

zielony/green/zelená/zelená/zöld/roheline/žalias/verde/ zelena



[PL] Produkt zawiera atrament.

Tabela na końcu przedstawia substancje niebezpieczne zawarte w atramencie oraz ich zawartość wyrażoną w procentach wagi atramentu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Atrament zawiera: 2-phenoxyethanol, C.I. Solvent Yellow 82, Oleoylsarcosinic acid

RODZAJE ZAGROŻENIA: H315 Działa drażniąco na skórę.* H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H317 Može powodować reakcję alergiczną skóry. H335 Može powodować podrażnienie dróg oddechowych.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: P261 Unikać wdychania par. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody.* P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102 Chronić przed dziećmi. P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

* Wyłączenia od stosowania art. 17 [(Art. 29 ust 2)]

[GB] The product contains ink.

The table at the end shows the hazardous substances contained in the ink and their content expressed in percentage.

DANGER

The ink contains: 2-phenoxyethanol, C.I. Solvent Yellow 82, Oleoilsarcosinic acid

TYPES OF HAZARD: H315 Causes skin irritation.* H318 Causes serious eye damage. H317 May cause an allergic skin reaction. H335 May cause respiratory irritation.

PRECAUTIONS: P261 Avoid breathing vapors. P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if present and easy to remove. Continue rinsing. P302+P352 IF ON SKIN: wash with plenty of water.* P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P103 Read label before use.

* Exclusions from the application of Art. 17 [(Art. 29(2))]

[SK] Produkt obsahuje atrament.

V tabuľke na konci sú uvedené nebezpečné látky obsiahnuté v atramente a ich obsah vyjadrený v percentách hmotnosti atramentu.

NEBEZPEČENSTVO

Atrament obsahuje: 2-fenoxyetanol, C.I. Solvent Yellow 82, kyselina oleoilsarkozínová

TYPY NEBEZPEČENSTVA: H315 Dráždi kožu.* H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: P261 Zabráňte vdychovaniu výparov. P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú nasadené a dajú sa ľahko vybrať. Pokračujte vo vyplachovaní. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.* P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte poruke obal alebo štítok výrobku. P102 Uchovávajte mimo dosahu detí. P103 Pred použitím si prečítajte štítok.

* Výnimky z aplikácie čl. 17 [(článok 29 ods. 2)]

[CZ] Výrobek obsahuje inkoust.

V tabulce na konci jsou uvedeny nebezpečné látky obsažené v inkoustu a jejich obsah vyjádřený v procentech hmotnosti inkoustu.

NEBEZPEČÍ

Inkoust obsahuje: 2-fenoxyetanol, C.I. Solvent Yellow 82, kyselina oleoilsarkosinová

TYPY NEBEZPEČÍ: H315 Dráždí kůži.* H318 Způsobuje vážné poškození očí. H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci. H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: P261 Zamezte vdechování výparů. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud jsou nasazeny a lze je snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: omyjte velkým množstvím vody.* P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102 Uchovávejte mimo dosah dětí. P103 Před použitím si přečtěte štítek..

* Výluky z použití čl. 17 [(čl. 29 odst. 2)]

[HU] A termék tintát tartalmaz.

A végén található táblázat a festékben található veszélyes anyagokat és azok tartalmát a tinta tömegének százalékában mutatja.

VESZÉLY

A tinta tartalma: 2-fenoxietanol, C.I. Oldószer Yellow 82, Oleoil-szarkozinsav

A VESZÉLY TÍPUSAI: H315 Bőrirritációt okoz.* H318 Súlyos szemkárosodást okoz. H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki. H335 Légúti irritációt okozhat.

ŐVINTÉZKEDÉSEK: P261 Kerülje a gőzök belélegzését. P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést. P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: bő vízzel le kell mosni.* P101 Ha orvosi tanácsra van szükség, tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102 Gyermekek elől elzárva tartandó. P103 Használat előtt olvassa el a címkét.

* Kizárások a Kbt. 17. [(29. cikk (2) bekezdés)]

[EE] Toode sisaldab tinti.

Tabeli lõpus on ära toodud tindis sisalduvad ohtlikud ained ja nende sisaldus väljendatuna protsentides tindi massist.

OHT

Tint sisaldab: 2-fenoksüetanooli, C.I. Solvent Yellow 82, oleoüülsarkosinhape

OHTULIIGID: H315 Põhjustab nahaärritust.* H318 Põhjustab tõsiseid silmakahjustusi. H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

ETTEVAATUSABINÕUD: P261 Vältida aurude sissehingamist. P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätkake loputamist. P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke veega.* P101 Kui on vaja arstiabi, võtke käepärast toote pakend või etikett. P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas. P103 Enne kasutamist lugeda etiketti.

* Erandid artikli kohaldamisest. 17 [(artikli 29 lõige 2)]

[LT] Produkte yra rašalo

Pabaigoje esančioje lentelėje nurodytos rašale esančių pavojingų medžiagų ir jų kiekis, išreikštas rašalo masės procentais.

PAVOJUS

Rašale yra: 2-fenoksietanolio, C.I. Solvent Yellow 82, oleoilsarkozino rūgštis

PAVOJINGUMO TIPAI: H315 Dirgina odą.* H318 Smarkiai pažeidžia akis. H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją. H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

ATSARGUMO PRIEMONĖS: P261 Stenkitės neįkvėpti garų. P305 + P351 + P338 PATEKUS Į AKIS: keletą minučių atsargiai plauti vandeniui. Išimkite kontaktinius lęšius, jei yra ir juos lengva išimti. Tešči skalavimą. P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: nuplauti dideliu kiekiu vandens.* P101 Prireikus medicininės pagalbos, po ranka turėkite produkto pakuotę arba etiketę. P102 Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. P103 Prieš naudodami perskaitykite etiketę.

* Išimties netaikyti 2 str. 17 [(29 str. 2 dalis)]

[RO] Produsul conține cerneală.

Tabelul de la final prezintă substanțele periculoase conținute în cerneală și conținutul acestora exprimat ca procent din greutatea cernelii.

PERICOL

Cerneala conține: 2-fenoxietanol, C.I. Solvent Galben 82, acid oleoilsarcosinic

TIPURI DE PERICOL: H315 Provoacă iritarea pielii.* H318 Provoacă leziuni oculare grave. H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii. H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

PRECAUȚII: P261 Evitați respirația vaporilor. P305 + P351 + P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact dacă sunt prezente și ușor de îndepărtat. Continuați clătirea. P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă.* P101 Dacă este nevoie de sfatul medicului, aveți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P103 Citiți eticheta înainte de utilizare.

* Excluderi de la aplicarea art. 17 [(Art. 29(2))]

[HR] Proizvod sadrži tintu.

Tablica na kraju prikazuje opasne tvari sadržane u tinti i njihov sadržaj izražen kao postotak težine tinte.

OPASNOST

Tinta sadrži: 2-fenoksietanol, C.I. Žuto otapalo 82, oleosarkozinska kiselina

VRSTE OPASNOSTI: H315 Uzrokuje iritaciju kože.* H318 Uzrokuje ozbiljne ozljede oka. H317 Može izazvati alergijsku reakciju kože. H335 Može nadražiti dišni sustav.

MJERE OPREZA: P261 Izbjegavajte udisanje para. P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Uklonite kontaktne leće ako ih imate i ako ih je lako ukloniti. Nastavite s ispiranjem. P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: isprati s puno vode.* P101 Ako je potreban liječnički savjet, imajte spremnik proizvoda ili naljepnicu pri ruci. P102 Čuvati izvan dohvata djece. P103 Pročitajte etiketu prije uporabe.

* Izuzeci od primjene čl. 17 [(čl. 29(2))]

2-fenoksietanol (CAS: 122-99-6)	25-<50%
2-methylpentane-2,4-diol (CAS: 107-41-5)	5-<10%
C.I. Solvent Blue 51 (CAS: 68411-04-1)	3-<5%
Oleoylsarcosinic acid (CAS: 110-25-8)	3-<5%
C.I. Solvent Yellow 82	1-<3%
Alternative CAS number: 12227-67-7 (CAS: 85029-58-9)	

**[PL] PRODUCENT [GB] PRODUCER [SK] PRODUCENT [CZ] VÝROBCE
[HU] TERMEŐ [EE] TOOTJA [LT] GAMINTOJAS [RO] PRODUCĂTOR
[HR] PROIZVOĐAČ**

GRANIT Sp. z o.o. ul. Kwiatowa 64, 05-120 Legionowo

NIP: PL5361718253, REGON: 015292502

KRS : 147661

www.granit.com.pl, granit@granit.com.pl

+48 22 7743343

Data ostatniej aktualizacji: 24.01.2025